

ZGK.271.01.2014

Dot. postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na zadanie pn. „Budowa indywidualnych przydomowych oczyszczalni ścieków w Gminie Gołcza”.

Wyjaśnienie treści SIWZ nr 3

Zgodnie z art. 38 ust. 1 pkt 3 w związku z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych Zakład Gospodarki Komunalnej w Gołczy na zapytanie w odpowiedzi na zapytanie jednego z wykonawców wyjaśnia co następuje:

Pyt. 1

Zamawiający opisał w dokumentacji przetargowej oczyszczalnie oparte na bioreaktorach pracujących w technologii hybrydowej spełniające wytyczne normy zharmonizowanej PN-EN 12566-3+A1:2009 – Małe oczyszczalnie ścieków dla obliczeniowej liczby mieszkańców (OLM) do 50 – Część 3: Kontenerowe i/lub montowane na miejscu przydomowe oczyszczalnie ścieków i być znakowana znakiem CE. Czy Zamawiający zgodnie z zapisami wyżej wymienionej normy wymagać będzie od oferentów przedstawienia następujących raportów z badań:

- wodoszczelności dla wszystkich oferowanych oczyszczalni, a nie poszczególnych zbiorników lub oczyszczalni z innego typoszeregu, wykonanego przez laboratorium notyfikowane zgodnie z załącznikiem „A” normy PN EN 12566-3+A1:2009, a w szczególności tablicą „1” przedmiotowej normy,
- wytrzymałości konstrukcyjnej dla oferowanych oczyszczalni (największa oczyszczalnia, a nie największy pojedynczy zbiornik) zgodnie z załącznikiem „C” normy PN EN 12566-3+ A1:2009 dla warunków suchych i mokrych lub metodą obliczeniową obejmującą najbardziej niekorzystne warunki pracy urządzenia wykonanej przez laboratorium notyfikowane zgodnie z normą PN EN 12566-3+A1:2009,
- efektywności oczyszczania dla parametrów: BZT5, ChZT, zawiesina zgodnie z załącznikiem „B” normy PN EN 12566-3+A1:2009,
- trwałość materiału (badanie materiału) - badanie wykonane zgodnie z rozdziałem 6.5 normy PN EN 12566-3+A1:2009 określające właściwość materiału, z którego wykonana jest oczyszczalnia, zgodnym z normą PN-EN 12566-3+A1:2009, wystawionym przez jednostkę notyfikowaną w Komisji Europejskiej.

Odpowiedz

Zamawiający nie wymaga załączenia do oferty raportu z badań przez notyfikowane laboratorium. Oferent, powinien mieć jednak świadomość, iż zaoferowane przez niego oczyszczalnie ścieków muszą spełniać wymagania norm PN-EN 12566-3+A1:2009, PN-EN 12566-1:2004/A1:2006.

W trakcie realizacji zadania, wybrany Wykonawca zobowiązany będzie do przedstawienia dokumentów potwierdzających dopuszczenie do obrotu i stosowania w robotach budowlanych, materiałów użytych do wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z przepisami prawa budowlanego (atestów, aprobat technicznych, certyfikatów, deklaracji zgodności, protokoły badań itp.) na każde żądanie zamawiającego lub inspektora nadzoru, a także dołączenia przedmiotowych dokumentów do dokumentacji związanej z odbiorem.

Pyt. 2

Czy Zamawiający dopuszcza wyniki badań na zgodność z normą PN-EN 12566-3 wykonane przez laboratorium akredytowane lub osobę prywatną, a tylko potwierdzone przez laboratorium notyfikowane? Czy wszystkie badania na zgodność z normą PN-EN 12566-3 muszą być wykonane wyłącznie przez laboratorium notyfikowane przez Komisję Europejską?

Odpowiedz

Wszystkie badania na zgodność z normą PN-EN 12566-3 muszą być wykonane wyłącznie przez laboratorium notyfikowane przez Komisję Europejską.

Pyt. 3

Zamawiający opisał również oczyszczalnie oparte na osadniku gnilnym, który badany jest zgodnie z normą PN-EN 12566-1/A1. Prosimy o sprecyzowanie wymagań Zamawiającego dotyczących dokumentów opisujących osadniki gnilne zgodnych z normą PN-EN 12566-1/A1. Czy w związku z powyższym

Zamawiający będzie wymagał dołączenia do oferty:

- Deklaracji Właściwości Użytkowych CE wystawioną przez producenta na podstawie dokonanych badań przez jednostkę notyfikowaną sporządzoną zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. ustanawiającym zharmonizowane warunki wprowadzania do obrotu wyrobów budowlanych i uchylającego dyrektywę Rady 89/106/EWG (Dz. U. Unii Europejskiej z dnia 4 kwietnia 2011 r. L 88/5) i obowiązującymi przepisami krajowymi oraz

- pełny raport z badań zgodny z normą PN-EN 12566-1/A1, wystawiony przez laboratorium notyfikowane przez Komisję Europejską. Zamawiający nie dopuszcza możliwości wykonywania badań przez laboratorium akredytowane lub przez osobę prywatną, a jedynie potwierdzonych przez laboratorium notyfikowane. Wszystkie badania na zgodność z normą PN-EN 12566-1/A1 muszą być wykonane wyłącznie w laboratorium notyfikowanym przez Komisję Europejską zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 11 sierpnia 2004 roku (Dz. U. Nr 195, poz. 2011).

Odpowiedz

Zamawiający nie wymaga załączenia do oferty raportu z badań przez notyfikowane laboratorium. Oferent, powinien mieć jednak świadomość, iż zaoferowane przez niego oczyszczalnie ścieków muszą spełniać wymagania norm PN-EN 12566-3+A1:2009, PN-EN 12566-1:2004/A1:2006.

W trakcie realizacji zadania, wybrany Wykonawca zobowiązany będzie do przedstawienia dokumentów potwierdzających dopuszczenie do obrotu i stosowania w robotach budowlanych, materiałów użytych do wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z przepisami prawa budowlanego (atestów, aprobat technicznych, certyfikatów, deklaracji zgodności, protokoły badań itp.) na każde żądanie zamawiającego lub inspektora nadzoru, a także dołączenia przedmiotowych dokumentów do dokumentacji związanej z odbiorem.

Pyt. 4

Prosimy o podanie parametrów równoważności dla zaprojektowanych osadników gnilnych.

Odpowiedz

Zamawiający zgodnie z projektem budowlanym oraz zaprojektowaną technologią oczyszczania ścieków wymaga zastosowania przydomowych oczyszczalni ścieków pracujących na bazie połączonej technologii zanurzonego złoża biologicznego i niskoobciążonego osadu czynnego, stabilizowanego w warunkach tlenowych sterowanych automatycznie lub osadników gnilnych spełniających wymagania norm PN-EN 12566-3+A1:2009, PN-EN 12566-1:2004/A1:2006. Musi zostać zachowany cykl technologiczny i objętości poszczególnych zbiorników traktowanych jako wartości minimalne oraz sposób rozprrowadzenia ścieków do gruntu.

Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywane przez Zamawiającego, jest zobowiązany wskazać, że oferowane przez niego materiały lub rozwiązania spełniają wymagania określone przez Zamawiającego.

Pyt. 5

Według orzecznictwa KIO celem badań wykonanych przez uprawnione laboratoria na zlecenie producenta wyrobu budowlanego, jest ocena zgodności zaproponowanych wyrobów z powszechnie dostępnymi normami europejskimi, które określają parametry konieczne dla spełnienia wymogów określonych w danej normie. Zatem badania, które potwierdzają, że dany wyrób spełnia określone w normie wymagania, nie zawierają informacji, podlegających ochronie zgodnie z ustawą o nieuczciwej konkurencji. Czy gmina dopuszcza niezgodne z prawem utajnienie części lub wszystkich badań oczyszczalni wykonanych przez laboratorium notyfikowane, na podstawie których producent oczyszczalni wystawia deklarację zgodności CE na produkowane oczyszczalnie?

Czy Zamawiający dopuści utajnienie dokumentów zawierających karty katalogowe, rysunki i opisy urządzeń, na podstawie których Zamawiający będzie mógł jawnie ocenić oferty złożone przez Wykonawców pod względem równoważności?

Odpowiedz

Zgodnie z Rozdziałem 15 pkt 4b SIWZ.

Powyższe zapisy stają się integralną częścią SIWZ.